

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3 31157 Sarstedt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		0200640431 RT 53/3/2025 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Smurfit Westrock Wrexen Paper and Board GmbH Orpethaler Straße 50 34474 Diemelstadt-Wrexen		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Diemelstadt-Wrexen Land/Pays Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) FÜRST TRANSPORTE GmbH Kurze Str. 2, D-31832 Springe +49 5555460151 l.fuerst@fuersttransporte.com DE 310961055 www.fuersttransporte.com			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Sarstedt Land/Pays Deutschland Datum/Date 28.02.2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 9000224546		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 KARTON 56X15 8 PALETTEN 240X80		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Plattenwärmetauscher	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7,0 10490,0 10497,0	
				12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,0 28,8 28,8	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.-s.Nr.9 Nom voit No9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	
Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie	
Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco DAP (Incoterms 2010) Diemelstadt					
21 Ausgefertigt in Etablie à Sarstedt		am le 28.02.2025		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date	
22 Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3, 31157 Sarstedt Kristina Babayan 066 601-2395 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		Smurfit Westrock Wrexen Paper & Board GmbH Orpethaler Straße 50 34474 Diemelstadt-Wrexen Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierntfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz WPR 021MU Anhängers DL 718AP					
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3 31157 Sarstedt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).		0200640431 F7 53/3/2025	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Smurfit Westrock Wrexen Paper and Board GmbH Orpethaler Straße 50 34474 Diemelstadt-Wrexen		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Diemelstadt-Wrexen Land/Pays Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Transpote GmbH 2, D-31832 Springe 360151 www.transpote.com			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Sarstedt Land/Pays Deutschland Datum/Date 28.02.2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 9000224546		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 KARTON 56X15 8 PALETTEN 240X80		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Plattenwärmetauscher	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Plattenwärmetauscher		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7,0 10490,0	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 0,0 28,8					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr.9 Nom voit No9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette	
Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		Empfänger Le Destinataire	
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco DAP (Incoterms 2010) Diemelstadt		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 03.03.25		Smurfit Westrock Wrexen Paper & Board GmbH Orpethaler Straße 50 Diemelstadt-Wrexen	
21 Ausgefertigt in Etablie à Sarstedt		22 Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3, 31157 Sarstedt Kristina Behaven Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km		Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		Nutzlast in kg			
Benutzte Gen.-Nr.		National		Bilateral	
		EG		CEMT	